

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1974-1975**

17 OKTOBER 1974.

Ontwerp van wet tot interpretatie van artikel 4 van het koninklijk besluit nr. 16 van 22 juli 1939 betreffende de oprichting van een Dotatiefonds tot financiering van de oorlogspensioenen, de ouderdoms- en weduwerentetoelagen en de wezentoelagen.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIEN (1) UITGEBRACHT DOOR DE HEER DE CLERCQ.

1. Inleiding.

Ten einde dit ontwerp van wet in alle duidelijkheid te stellen, zij er aan herinnerd dat de artikelen 4 en 7 van het koninklijk besluit nr. 16 van 22 juli 1939 als volgt luiden :

« *Artikel 4.* — Zolang de bij artikel 3 bedoelde inkomsten tot het financieren van het Dotatiefonds niet volstaan, wordt daarin door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas voorzien met leningen welke als geldbelegging zullen worden toegestaan. Het bedrag van die leningen zal worden vastgesteld bij een tussen Algemene Spaar- en Lijfrentekas en Dotatiefonds te sluiten overeenkomst, welke bij een koninklijk besluit zal moeten worden goedgekeurd.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Vlerick, voorzitter; Aerts, André, De Bondt, de Bruyne, Dulac, Fallon, Février, Guillaume, Lagae, Paque, Sweert, Thomas, Wiard, en De Clercq, verslaggever.

R. A 9895*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**

409 (1974-1975) : N° 1.

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1974-1975**

17 OCTOBRE 1974.

Projet de loi interprétant l'article 4 de l'arrêté royal n° 16 du 22 juillet 1939 relatif à la création d'un Fonds de dotation destiné à assurer le financement des pensions de guerre, des majorations de rentes de vieillesse et de veuve et des allocations d'orphelins.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES FINANCES (1) PAR M. DE CLERCQ.

1. Introduction.

Afin de bien préciser la portée du projet de loi qui vous est soumis, il convient de rappeler que les articles 4 et 7 de l'arrêté royal n° 16 du 22 juillet 1939 sont libellés comme suit :

« *Article 4.* — Aussi longtemps que les ressources visées à l'article 3 seront insuffisantes pour assurer le financement du Fonds de dotation, la Caisse générale d'Épargne et de Retraite pourvoira à cette insuffisance par des prêts consentis à titre de placement. Le taux de ces prêts sera fixé par une convention à conclure entre la Caisse générale d'Épargne et de Retraite et le Fonds de dotation, convention qui devra être approuvée par un arrêté royal.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Vlerick, président; Aerts, André, De Bondt, de Bruyne, Dulac, Fallon, Février, Guillaume, Lagae, Paque, Sweert, Thomas, Wiard et De Clercq, rapporteur.

R. A 9895*Voir :***Document du Sénat :**

409 (1974-1975) : N° 1.

» De terugbetalingstermijn voor de door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas aan het Dotatiefonds toegestane leningen mag niet verder strekken dan 31 december 1973, onder voorbehoud van de eventuele toepassing van onderstaand artikel 7.

» De leningen en over 't algemeen de door het Fonds gedane financiële verrichtingen, zijn vrij van alle huidige en toekomstige belastingen en heffingen ten behoeve van Staat, provinciën en gemeenten; de desbetreffende akten zijn vrij van zegel- en registratierecht.

» In voorkomend geval mag de Minister van Financiën aan het Dotatiefonds thesaurievoorschotten toestaan, welke zodra mogelijk dienen geregulariseerd. »

« Artikel 7. — Telkens als de Minister van Financiën het passend oordeelt, en minstens eens om de tien jaren maakt het Dotatiefonds een technische balans op met, enerzijds, de raming van de nog te betalen annuïteiten en, anderzijds, de raming van de werkelijke lasten. Sluit de balans met een batig saldo, dan wordt de duur van betaling der annuïteiten dienovereenkomstig ingekort. Zoniet wordt hij verlengd. »

Het onderzoek der artikelen in het Verslag aan de Koning geeft volgende toelichting :

« Artikelen 4 en 7. — Het komt normaal voor dat de Algemene Spaar- en Lijfrentekas welke de Nationale Kas van oorlogspensioenen beheert en de uitvoering van de verschillende wetten op de ouderdomspensioenen op de voet volgt, voor toekenning is aangewezen aan het Dotatiefonds van de voor zijn werking nodige voorschotten. Daaromtrent zou een overeenkomst gesloten worden tussen Dotatiefonds en Algemene Spaar- en Lijfrentekas, overeenkomst die onder de vorm van een koninklijk besluit ter goedkeuring aan de Regering zou worden voorgelegd.

» Een uiterste datum, 31 december 1973, wordt voorzien, waarop het Dotatiefonds de hem toegestane leningen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas integraal zal moeten hebben terugbetaald. In artikel 7 wordt echter enige vrijheid voorzien. Inderdaad kan niet worden beweerd dat de werkelijkheid gedurende de vijf en dertig toekomstige jaren met de vooruitzichten volkomen zal overeenstemmen. Daarom achten wij het noodzakelijk dat, telkens als de Regering het nodig zal oordelen en althans om de tien jaar, een technische balans worde opgemaakt met het doel de vooruitzichten van thans met de werkelijke lasten te vergelijken. Mogelijk zal in de toekomst worden vastgesteld, dat de termijn van betaling van de annuïteit kan of moet verlengd of verkort worden. Een koninklijk besluit zal de termijn kunnen wijzigen welke voorzien werd in het ontwerp voor de terugbetaling aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas van de door het Dotatiefonds bij die inrichting opgenomen gelden. »

**

» Le terme de remboursement des prêts consentis par la Caisse générale d'Epargne et de Retraite au Fonds de dotation ne pourra dépasser la date du 31 décembre 1973, sous réserve de l'application éventuelle de l'article 7 ci-dessous.

» Les emprunts et, en général, les opérations financières traitées par le Fonds sont exempts de tous impôts et taxes présents et futurs au profit de l'Etat, des provinces et des communes; les actes y relatifs sont exempts des formalités du timbre et de l'enregistrement.

» Le cas échéant, le Ministre des Finances peut consentir au Fonds de dotation des avances du Trésor, à régulariser aussitôt que possible. »

« Article 7. — Chaque fois que le Ministre des Finances l'estime opportun et au moins une fois par période décennale, le Fonds de dotation établit un bilan technique comprenant, d'une part, l'évaluation des annuités restant à payer et, d'autre part, l'évaluation des charges réelles. Si le bilan se clôture par un excédent d'actif, la durée du paiement des annuités sera réduite en conséquence. La durée sera augmentée dans le cas inverse. »

L'examen des articles contenu dans le rapport au Roi en donne le commentaire que voici :

« Articles 4 et 7. — Il semble normal que la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, qui gère la Caisse nationale des pensions de la guerre et qui suit pas à pas l'exécution des différentes lois sur les pensions de veillesse, soit appelée à consentir au Fonds de dotation les avances nécessaires à son fonctionnement. Une convention interviendrait à ce sujet entre le Fonds de dotation et la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, convention qui serait soumise à l'approbation du Gouvernement sous forme d'arrêté royal.

» Il est prévu une date extrême, le 31 décembre 1973, à laquelle le Fonds de dotation devra avoir effectué à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite le remboursement intégral des prêts qui lui auront été consentis. L'article 7 prévoit cependant une latitude.

» Il n'est pas possible, en effet, d'affirmer que les réalités durant les trente-cinq années à venir répondront avec une rigoureuse exactitude aux prévisions faites. C'est pourquoi nous croyons indispensable qu'il soit établi, chaque fois que le gouvernement le jugera opportun, et au moins tous les dix ans, un bilan technique dont le but sera de confronter les prévisions actuellement faites avec les charges réelles. Il est possible que dans l'avenir on constatera qu'il y a moyen ou qu'il y a nécessité de raccourcir ou de prolonger la durée du paiement de l'annuité. Un arrêté royal pourra apporter une modification au terme prévu par le projet pour le remboursement à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite des emprunts effectués par le Fonds de dotation auprès de cette institution. »

**

2. Toelichting van de Minister.

De Minister licht het ontwerp als volgt toe :

Overeenkomstig de wet van 16 juni 1955 is het Dotatiefonds belast met de betaling van de oorlogspensioenen, waarvan de financiering geschiedt door twee constante dotaties van 1.810 miljoen frank en 1.175 miljoen frank.

Ingeval deze dotaties onvoldoende zijn moet de Algemene Spaar- en Lijfrentekas de nodige leningen toestaan tot dekking van het deficit (art. 4 van het koninklijk besluit van 22 juli 1939).

Het Fonds is steeds van mening geweest dat deze leningen de lasten, inherent aan de financiële dienst (interesten en aflossingen) van de eerder toegestane leningen, moesten bevatten.

Het Rekenhof critiseert die handelwijze daar zij in de wetgeving niet uitdrukkelijk vermeld wordt. Het is van mening dat vermits de rentevoeten van de nieuwe leningen hoger zijn dan die van de voorgaande leningen, de financiële last vermeerderd.

Dat systeem dat van toepassing is bij de dienst van de Staatsschuld biedt nochtans de mogelijkheid de rentevoet vast te stellen door rekening te houden met de contractuele duur van de lening.

Dit wetsontwerp heeft tot doel de wettelijkheid van de tot nog toe door het Fonds gevolgde procedure te bevestigen en het de mogelijkheid te bieden deze verder toe te passen.

Het werd eenparig aangenomen, zowel in commissie als in openbare vergadering van de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

3. Bespreking.

Bij de bespreking vraagt een lid of de schuld van de Staat aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas opgenomen is in de Rijksschuld.

De Minister verklaart dat het een gedebudgetteerde schuld betreft.

Een ander lid wenst de juiste schuld te kennen, waarop de Minister de volgende gegevens verstrekt.

Het bedrag van de door het Fonds aangegane schuld bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas beloopt op 31 december 1973 :

- voor de oorlog 1914-1918 10.736.971.736 frank;
- voor de oorlog 1940-1945 3.933.155.075 frank.

Totaal 14.670.126.811 frank.

De vervaldag van de leningen betreffende de oorlog 1940-1945 is vastgesteld op 31 december 1999.

Daarentegen is de vervaldag van de leningen betreffende de oorlog 1914-1918 vastgesteld op 31 december 1973, maar deze kan gewijzigd worden bij koninklijk besluit.

2. Exposé du Ministre.

Le Ministre commente le projet comme suit :

Conformément à la loi du 16 juin 1955, le Fonds de dotation est chargé du paiement des pensions de guerre, dont le financement est assuré par deux dotations constantes de 1.810 millions et de 1.175 millions de francs.

En cas d'insuffisance de ces dotations, la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite doit consentir les prêts nécessaires à la couverture du déficit (article 4 de l'arrêté royal du 22 juillet 1939).

Le Fonds a toujours considéré que ces prêts devaient comprendre les charges inhérentes au service financier (intérêts et amortissements) des emprunts antérieurs.

La Cour des comptes critique cette façon de procéder, du fait qu'elle n'est pas prévue expressément par la législation. Elle estime que, le taux des nouveaux emprunts étant supérieur aux taux des précédents, la charge financière augmente.

Ce système, qui est appliqué au service de la dette publique, permet pourtant de calculer le taux de l'intérêt en tenant compte de la durée contractuelle de l'emprunt.

Le présent projet tend à confirmer la légalité de la procédure qui a toujours été utilisée par le Fonds de dotation et à lui permettre de continuer à l'appliquer.

Il a été adopté à l'unanimité, aussi bien en commission qu'en séance publique de la Chambre des Représentants.

3. Discussion.

Un commissaire demande si la dette de l'Etat envers la Caisse générale d'Epargne et de Retraite est comprise dans la Dette publique.

Le Ministre répond qu'il s'agit d'une dette débudgétisée.

Un autre membre aimerait connaître le montant exact de la dette; le Ministre communique alors les données suivantes.

Le montant de la dette contractée par le Fonds auprès de la Caisse générale d'Epargne et de Retraite s'élevait au 31 décembre 1973 :

- pour la guerre 1914-1918 à 10.736.971.736 francs;
- pour la guerre 1940-1945 à 3.933.155.075 francs.

Total 14.670.126.811 francs.

L'échéance des emprunts relatifs à la guerre 1940-1945 est fixée au 31 décembre 1999.

Par contre, celle des emprunts relatifs à la guerre 1914-1918 est fixée au 31 décembre 1973, mais cette date peut être modifiée par arrêté royal.

De Algemene Spaar- en Lijfrentekas gaat akkoord om, na goedkeuring van het ontwerp van wet en onder voorbehoud van bekrachtiging door dit koninklijk besluit, het nog verschuldigde bedrag nopens de oorlog 1914-1918 — namelijk 10.736.971.736 frank — te consolideren tegen een jaarlijkse rentevoet van 6,50 pct.

De aflossing van deze lening zal gebeuren door de storting aan de voornoemde Kas van het bedrag van de jaarlijkse overschotten van de begrotingsdotaties.

Volgens de vooruitzichten zal de lening volledig terugbetaald zijn uiterlijk op 31 december 1985.

4. Stemmingen.

Het enig artikel, alsmede dit verslag zijn met 15 stemmen aangenomen.

De Verslaggever,
C. DE CLERCQ.

De Voorzitter,
A. VLERICK.

La Caisse générale d'Epargne et de Retraite accepte de consolider, après adoption du présent projet de loi et sous réserve de ratification par l'arrêté royal visé ci-dessus, le montant restant dû pour la guerre 1914-1918, soit 10.736.971.736 francs, moyennant un intérêt annuel de 6,50 p.c.

L'amortissement de cet emprunt s'effectuera par versement à la Caisse précitée des excédents annuels des dotations budgétaires.

D'après les prévisions, l'emprunt aura été entièrement remboursé pour le 31 décembre 1985 au plus tard.

4. Votes.

L'article unique du projet ainsi que le présent rapport ont été admis par 15 voix.

Le Rapporteur,
C. DE CLERCQ.

Le Président,
A. VLERICK.

BIJLAGE.

ANNEXE.

Betalingen verricht door de
Nationale Kas voor Oorlogspensioenen in 1939.

Payements effectués par la
Caisse nationale des Pensions de Guerre en 1939.

Categorieën van pensioenen — <i>Catégories de pensions</i>	Algemeen totaal — <i>Total général</i>	Uitgaven ten laste van het Dotatiefonds — <i>Dépenses à charge du Fonds de dotation</i>	Uitgaven ten laste van de Schatkist — <i>Dépenses à charge du Trésor</i>	Aantal gerechtigden — <i>Nombres des bénéficiaires</i>
A. Pensioenen van de oorlog 1914-1918. — <i>Pensions de la guerre 1914-1918 :</i>				
Invaliditeitspensioenen. — <i>Pensions d'invalidité</i> F	471.591.103	441.100.000	30.491.103	90.808
Renten voor frontstrepen. — <i>Rentes pour chevrons de front</i>	344.143.111	297.800.000	46.343.111	213.242
Renten in de nationale orden. — <i>Rentes dans les ordres nationaux</i>	10.063.004	—	10.063.004	18.446
Weduwen- en wezenpensioenen. — <i>Pensions des veuves et orphelins</i>	112.995.257	—	112.995.257	19.270
Toelagen aan ascendenten. — <i>Allocations aux ascendants</i> .	35.317.030	—	35.317.030	14.046
Toelagen aan burgerlijke slachtoffers. — <i>Allocations aux victimes civiles</i>	83.100.447	76.700.000	6.400.447	30.948
Totalen. — <i>Totaux</i> F	1.057.209.952	815.600.000	241.609.951	386.760
Af te trekken : onbetaalde bedragen wegens allerlei oor- zaken. — <i>A déduire : montants impayés pour causes diverses</i>	— 19.852.079	—	— 19.852.079	—
Netto- uitgaven. — <i>Dépenses nettes</i>	1.037.357.873	815.600.000	221.757.873	—
B. Militaire anciënniteitspensioenen met een oorlogsbestand- deel. — <i>Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément de la guerre</i> n				
	271.494.358	—	271.494.358	16.209
C. Toelagen van 100 F ten behoeve van kinderen van invaliden. <i>Allocations de 100 F au profit d'enfants d'invalides</i> . F				
	92.300	—	92.300	923
ALGEMEEN TOTAAL. — <i>TOTAL GENERAL</i> F	1.308.944.531	815.600.000	493.344.531	403.892

Verdeling van de betalingen verricht door de
Nationale Kas voor Oorlogspensioenen in 1973.Répartition des paiements effectués par la
Caisse nationale des Pensions de Guerre en 1973.

Categorieën van pensioenen — <i>Catégories de pensions</i>	Algemeen totaal — <i>Total général</i>	Uitgaven ten laste van het Dotatiefonds — <i>Dépenses à charge du Fonds de dotation</i>	Uitgaven ten laste van de Schatkist — <i>Dépenses à charge du Trésor</i>	Aantal gerechtigden — <i>Nombres des bénéficiaires</i>
A. Oorlogspensioenen. — Pensions de guerre.				
1. Veldtocht 1914-1918. — <i>Campagne 1914-1918.</i>				
Invaliditeitspensioenen. — <i>Pensions d'invalidité</i> . . . F	695.100.905	225.209.000	469.891.905	16.260
Renten voor frontstrep en gevangenschap. — <i>Rentes de chevrons de front et de captivité</i>	476.453.250	252.165.000	224.288.250	130.535
Renten in de nationale Orden. — <i>Rentes dans les Ordres nationaux</i>	14.359.000	14.359.000	—	26.213
Renten voor politieke gevangenen. — <i>Rentes de prisonniers politiques</i>	8.901.910	—	8.901.910	870
Renten voor leden van de inlichtingsdiensten. — <i>Rentes des agents des services de renseignements</i>	474.521	—	474.521	141
Renten voor de strijders van Eupen-Malmédy. — <i>Rentes des combattants d'Eupen-Malmédy</i>	1.145.006	—	1.145.006	160
Weduwen- en wezenpensioenen. — <i>Pensions de veuves et orphelins</i>	706.548.874	260.946.000	445.602.874	15.824
Weduwen- en wezenrenten. — <i>Rentes de veuves et orphelins</i>	724.112	—	724.112	294
Ascendenten toelagen. — <i>Allocations d'ascendants</i>	753.564	268.000	485.564	35
Toelagen voor burgerlijke slachtoffers. — <i>Allocations de victimes civiles</i>	212.182.735	53.433.000	158.749.735	4.964
Renten voor burgerlijke slachtoffers. — <i>Rentes de victimes civiles</i> :				
a) titularissen. — <i>titulaires</i>	18.887.519	—	18.887.519	15.337
b) rechtverkrijgenden. — <i>ayants droit</i>	964.232	—	964.232	924
Totalen. — <i>Totaux</i> . . . F	2.136.495.627	806.380.000	6.330.115.627	211.557
2. Veldtocht 1940-1945. — <i>Campagne 1940-1945.</i>				
Invaliditeitspensioenen. — <i>Pensions d'invalidité</i> . . . F	1.863.317.792	527.125.000	1.336.192.792	45.517
Strijders- en gevangenschapsrenten. — <i>Rentes de combattants et de captivité</i>	422.099.848	—	422.099.848	144.881
Weduwen- en wezenpensioenen. — <i>Pensions de veuves et orphelins</i>	1.179.392.698	393.569.000	785.823.698	13.965
Weduwen- en wezenrenten. — <i>Rentes de veuves et orphelins</i>	35.810.967	—	35.810.967	17.487
Ascendentenpensioenen. — <i>Pensions d'ascendants</i>	93.051.413	30.336.000	62.715.413	3.485
Pensioenen voor burgerlijke slachtoffers. — <i>Pensions de victimes civiles</i>	787.633.193	153.382.000	634.251.193	22.035
Renten voor burgerlijke slachtoffers. — <i>Rentes de victimes civiles</i> :				
a) titularissen. — <i>titulaires</i>	13.839.825	—	13.839.825	10.050
b) rechtverkrijgenden. — <i>ayants droit</i>	255.188	—	255.188	353
Totalen. — <i>Totaux</i> . . . F	4.395.400.924	1.104.412.000	3.290.988.924	257.773
Totalen van de oorlogspensioenen. — <i>Totaux des pensions de guerre</i>	6.531.896.551	1.910.792.000	4.621.104.551	469.330
B. Herstelpensioenen van vreedstijd. — Pensions de réparation du temps de paix.				
Invaliditeitspensioenen. — <i>Pensions d'invalidité</i> . . . F	188.841.820	—	188.841.820	6.902
Weduwen- en wezenpensioenen. — <i>Pensions de veuves et orphelins</i>	48.586.784	—	48.586.784	623
Ascendentenpensioenen. — <i>Pensions d'ascendants</i>	11.415.785	—	11.415.785	706
Totalen van de herstellpensioenen van vreedstijd. — <i>Totaux des pensions de réparation du temps de paix</i> . . . F	248.844.389	—	248.844.839	8.231

Categorieën van pensioenen — <i>Catégories de pensions</i>	Algemeen totaal — <i>Total général</i>	Uitgaven ten laste van het Dotatiefonds — <i>Dépenses à charge du Fonds de dotation</i>	Uitgaven ten laste van de Schatkist — <i>Dépenses à charge du Trésor</i>	Aantal gerechtigden — <i>Nombres des bénéficiaires</i>
C. Renten voor zeevissers. — <i>Rentes de pêcheurs marins.</i>				
1. Veldtocht 1914-1918. — <i>Campagne 1914-1918</i> . . . F	281.984	—	281.984	113
2. Veldtocht 1940-1945. — <i>Campagne 1940-1945</i> . . .	532.422	—	532.422	189
Totalen van de rente voor zeevissers. — <i>Totaux des rentes de pêcheurs marins</i> F	814.406	—	814.406	302
D. Militaire anciënniteitspensioen met een oorlogsbestanddeel. <i>Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément de guerre.</i>				
1. Veldtocht 1914-1918. — <i>Campagne 1914-1918</i> . . . F	884.498.956	—	884.498.956	3.908
2. Veldtocht 1940-1945. — <i>Campagne 1940-1945</i> . . .	4.694.660.657	—	4.694.660.657	24.051
Totalen van de militaire anciënniteitspensioenen. — <i>Totaux des pensions militaires d'ancienneté.</i> F	5.579.159.613	—	5.579.159.613	27.959
ALGEMENE TOTALEN. — <i>TOTAUX GENERAUX</i> . . . F	12.360.714.959	1.910.792.000	10.449.922.959	505.822